UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Master

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cod: LMU2107 Instrumente digitale pentru comunicare socio-profesională (în engleză)							
2.2 Titularul activităţilor de curs	**Conf. dr. Cristina Felea**							
2.3 Titularul activităţilor de seminar	**Conf. dr. Cristina Felea**							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	VP	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DA
							Obligativitate	DA

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuţia fondului de timp					30
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					20
Tutoriat					10
Examinări					30
Alte activităţi: întreținere și administrare platformă e-learning si consultaţii față în față și online					30

3.7 Total ore studiu individual	140
3.8 Total ore pe semestru	182
3.9 Numărul de credite	7

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	• Limba engleză la nivel B1/B2 (intermediar superior) cf. Cadrului European de Referință pentru Limbi; • Noţiuni elementare de practica a TIC

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector; acces Internet; platformă de e-learning; dispozitive digitale ale studenților (tabletă, laptop); participarea la curs nu este obligatorie, dar se recomandă implicarea săptămânală în activitățile de pe platforma de e-learning.
5.2 de desfăşurare a seminarului	• sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector, acces Internet; platformă de e-learning; dispozitive digitale ale studenților (tabletă, laptop); • participarea la seminare în clasă și online este recomandată; chiar dacă prezența nu este o condiție pentru evaluare, va exista un calendar strict pentru sarcinile săptămânale, care sunt parte din evaluarea finală.

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Competenţe profesionale	C1.2 Cunoaşterea şi înţelegerea aprofundată a contextelor şi rolurilor, precum şi conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba engleză, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria ştiinţelor sociale, şi deontologia profesională. C1.2. Utilizarea cunoştinţelor aprofundate pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă (genuri de texte ştiinţifice) şi orală (comunicări ştiinţifice) şi a convenţiilor ce guvernează redactarea textelor ştiinţifice în limba engleză în contextul studiilor aprofundate şi al comunităţii profesionale extinse (naţionale şi internaţionale), precum şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C1.3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi de receptare a textului vorbit şi a celui scris la cel de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului şi strategiile de comunicare verbală orală şi scrisă cu respectarea standardelor specifice limbii engleze specializate pentru discursul ştiinţific; C1.4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicaţiile ştiinţifice internaţionale în aria ştiinţelor socioumane, pentru evaluarea calităţii produselor academice (orale şi scrise) în limba engleză. C1.5. Elaborarea unor lucrări scrise şi a unor prezentări orale originale care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare.
Competenţe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	În contextul societăţii globale a informaţiei şi a cunoaşterii, rolul ştiinţelor umaniste, în special al limbilor străine în scopuri specifice, poate fi privit ca o zonă de mediere discursivă, care necesită specialişti capabili să identifice, să analizeze, să creeze şi să difuzeze informaţii specifice domeniului lor şi să se adapteze la o societate complexă în continuă schimbare, să poată alege şi utiliza instrumentele digitale într-un context social şi profesional dinamic. Acest curs este conceput pentru ca viitorii absolvenţi să vină în contact, să înţeleagă, să comunice şi să se adapteze la o lume digitală care le influenţează viaţa personală, cariera, precum şi societatea în ansamblu. Abilităţile şi practicile de comunicare profesională, rezolvarea problemelor, problemele etice şi juridice, colaborarea, creativitatea şi gândirea critică sunt revizuite şi promovate în contextul societăţii informaţionale şi direcţionate spre instruirea studenţilor pentru a fi mai pregătiţi pentru carieră. Cursul actual este construit pe metodologia specifică domeniului limbilor străine pentru scopuri specifice, în care abordarea didactică se bazează pe analiza nevoilor studenţilor, este centrată pe student şi acordă o atenţie deosebită dezvoltării abilităţilor de angajare.
7.2 Obiectivele specifice	Studenţii vor putea • 1. să utilizeze cunoştinţe aprofundate pentru a gândi critic cu şi despre tehnologie; să identifice, să explice şi să interpreteze diversele forme de conţinut şi genuri digitale şi convenţiile specifice acestora, precum şi dinamica în domeniul drepturilor de autor, al utilizării corecte şi al plagiatului; • 2. să exploreze modul în care instrumentele digitale ajută la dezvoltarea unor abilităţi precum persuasiunea, expresia creativă şi gândirea critică; • 3. să transfere conceptele / principiile / metodele învăţate în activităţile de recepţie critică a comunicării şi conţinutului multimodal (text, imagine, video) la creare şi producţie de asemenea conţinuturi; accentul se pune pe etapele de pregătire a unui produs multimodal (povestire digitală): planificarea, redactarea, revizuirea şi forma finală, prezentarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	(global și local), comunicarea verbală / vizuală eficientă (stilul), construcția unei narațiuni cu scopuri specifice, evitând plagiatul (citând, sumarizând, parafrazând, creditând sursele); • 4. să utilizeze grilele standard de calitate ale comunității academice / profesionale, cu accent pe dimensiunile competenței digitale: informarea, comunicarea, crearea de conținut, rezolvarea problemelor și modalitățile prin care comunicarea digitală leagă studenții, profesorii, profesioniștii și membrii comunității, încurajând colaborarea; • 5. să creeze produse digitale originale (povestiri digitale) în limba engleză, folosind principiile și tehnicile stabilite în literatura de specialitate; aceste produse vor fi elaborate pe baza intereselor academice și profesionale actuale ale studenților și vor viza o anumită audiență; • 6. să îndeplinească sarcini individuale bazate pe modele existente și sub îndrumarea profesorului, prezentate într-un jurnal de reflecție / învățare; • 7. să participe la proiecte de pereche și de echipă, concentrându-se asupra rolurilor de echipă și pe utilizarea instrumentelor de comunicare digitală și de colaborare; produs final: povestire digitală; 8. să diagnosticheze aspectele principale ale învățării / formării continue, prin monitorizare și reflecție asupra utilizării eficiente a instrumentelor digitale pentru munca intelectuală și a resurselor/ tehnicilor / strategiilor de învățare în limba engleză.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1 Comunicarea în era digitală - Introducere și obiectivele cursului 1.1. De la societatea de masă la societatea rețelelor (network society): clasificări și terminologie; 1.2. Noile media și decalajul digital; 1.3. A trăi într-o cultură digitală; 1.4. A învăța și a lucra cu noile media - competențe și comunități de practică în mediul academic și profesional. 1.5. Tipuri de interacțiune mediată de calculator. Cuvinte cheie: societatea de masă; societatea rețelelor; cultură digitală; competență digitală; comunicare mediată de calculator;	Expunere; curs interactiv	
2. O perspectivă socio-culturală asupra competenței/competențelor digitale (digital literacy) 2.1. Diversitatea conceptelor de competență digitală; 2.2. Despre punctele forte și la utilitatea unei abordări socio-culturale a înțelegerii competențelor digitale ca fenomen plural; 2.3. Concepte: participare, identitate, credibilitate, confidențialitate, paternitate și proprietate intelectuală. Cuvinte cheie: competențe digitale/ informaționale/ media; practică socială distribuită; enculturație; aculturație; mediul personal de învățare.	Expunere; curs interactiv	
3. Regândirea lecturii: lectura critică pe web 3.1. Narațiuni decentrate și "vecinii de gânduri": hipermedia și hipertextul; 3.2. Reprezentare, limbă, producție, audiență; 3.3. Lectura pe web: experiența utilizatorului și a designerului web; 3.4. Căutarea, selectarea și evaluarea resurselor digitale; curatoriat de conținut pe web.	Expunere; curs interactiv	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Cuvinte cheie: hipertext; lizibilitatea și uzabilitate; lectura activă; lectura critică; analiza retorică; conținut multimodal; obiceiuri de lectură		
4. Lectura critică pe web: abordarea multimodală a sensului 4.1. Competențe multimodale: sisteme semiotice complexe (text, imagine, video); 4.2. Competența vizuală: explorarea modului în care fotografia schimbă cine suntem, ce facem, ce vedem, unde mergem, ce vrem și ce ne amintim; 4.3. Infografice și vizualizare de date Cuvinte cheie: coduri și convenții semiotice; compoziția imaginii, contextul imaginii; citirea imaginii critice; competențe media critice.	Expunere; curs interactiv	
5. Autor pe web: Către o cultură a "producerii și conectării" 5.1. Libertatea și responsabilitatea: creativitate, remix, original și derivat; 5.2. Probleme de identitate și reprezentare; 5.3. Probleme etice și legale. Cuvinte cheie: creativitate; cultură originală, remix; probleme etice; proprietatea intelectuală pe web	Expunere; curs interactiv	
6. Scrierea pentru web: contexte retorice în mediile sociale (bloguri, wiki, partajare foto și video, rețele sociale); 6.1 Web 2.0, social media: provocări și oportunități 6.2 Partajarea pe web: înțelegerea viralității; 6.3 Partajarea și construirea identității și arelațiilor; 6.4 Gestionarea mediilor sociale în viața personală și profesională. Cuvinte cheie: social media, Web 2.0, bloguri, wiki, colaborare, partajare	Expunere; curs interactiv	
7. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală (PD) în scopuri sociale și profesionale - Introducere 7.1 Învățarea bazată pe proiecte și povestirea digitală pentru crearea de abilități profesionale și de angajare; 7.2 PD și cercetarea în domeniul științelor umaniste; 7.3 Mediul social și angajamentul civic prin crearea de non-ficțiune; 7.4 Alegerea subiectelor și a unei strategii de comunicare: audiență, obiectiv și scopuri Cuvinte cheie: povestiri digitale, învățarea bazată pe proiecte, lucrul în echipă, managementul proiectelor	Expunere; curs interactiv	
8. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - "Creați pentru a învăța: declanșați creativitatea" 8.1 Narațiunea: situația retorică (autor, public, text, context); 8.2 Considerați-vă publicul, scopul și obiectivele pentru a construi o strategie de comunicare; 8.3 Găsiți informații, organizați și evaluați sursele pentru a crea un mesaj multimedia coerent și cu impact ridicat; 8.4 Creați: inspirați-vă din munca altora și din experiența voastră de viață; dezvoltarea unei povesti: selectarea și restrângerea subiectului; 8.5 Interviul - utilizarea interviurilor pentru a documenta povestea	Expunere; curs interactiv	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

8.6 Sursele tradiționale și electronice de documentare; 8.7 Plagiatul și problemele sale. Cuvinte cheie: narativ; situația retorică; management de proiect; mediul de lucru și comunicare; proiect de colaborare.		
9.Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - Elaborarea scenariului 9.1. Găsirea unei povești: povești personale; utilizarea forței de comunicare pentru a schimba: povestiri pentru implicarea civică / socială; 9.2. De ce și cum să partajați povestea în mediile sociale: trăsăturile unei narațiuni de succes; 9.3. Alegerea unui titlu pentru o poveste digitală. Cuvinte cheie: narativ, povestitor, social media, titlu de poveste	Expunere; curs interactiv	
10. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - Alegerea resurselor și a instrumentelor potrivite 10.1 Gestionarea resurselor; 10.2 Alegerea imaginilor și instrumentelor de prelucrare a imaginii; drepturile de autor; resurse deschise; provocarea remixării 10.3 Alegerea instrumentelor de producție audio / video; 10.4 Instrumente de diseminare. Cuvinte cheie: gestionarea și prelucrarea imaginilor și a imaginilor digitale;	Expunere; curs interactiv	
11. Crearea de proiecte multimedia: povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - Scenariul (storyboard) 11.1 Scrieți secvența evenimentelor: scenariul (storyboard) 11.2 Digitalizarea resurselor; 11.3 Problema drepturilor de autor; Cuvinte cheie: storyboard, crearea unei secvențe a evenimentelor; drepturi de autor	Expunere; curs interactiv	
12. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - editarea și diseminarea povestirii 12.1. Workshop: editarea povestirii; 12.2. Distribuirea în cadrul rețelelor sociale; comunități de practică Cuvinte cheie: editare de povești; fluxul de lucru; producție video; editare text, imagine și sunet	Expunere; curs interactiv	
13. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - partajarea povestirii13. 13.1 Simularea prezentării 13. 2 Auto-evaluarea; evaluarea colegială Cuvinte cheie: evaluare formativă; auto-evaluare; evaluarea colegiala;	Expunere; curs interactiv	
14. Concluzii – reflecții asupra experienței și planuri de viitor 14.1 Jurnalul de învățare și învățarea reflexivă; 14.2 Deschideri spre cercetare: Beneficiile și provocările legate de povestirea digitală; Cuvinte cheie: Analiza calitativă și cantitativă a muncii în grup	Expunere; curs interactiv	
Bibliografie		

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

1. "Visual Literacy in English Language Learning." Cambridge Papers in ELT (2016), Cambridge.org. [online] www.cambridge.org/elt/blog/wp-content/uploads/2017/06/CambridgePapersinELT_Visual-Literacy_2016.pdf+.
2. Schreibman, S., Siemens, R., & Unsworth, J. (Eds.). (2008). *A companion to digital humanities*. John Wiley & Sons. [Online]: http://digitalhumanities.org:3030/companion/view?docId=blackwell/9781405103213/9781405103213.xml
3. Barrett, H.C. (2006). "Researching and evaluating digital storytelling as a deep learning tool" in C.M. Crawford et al. (eds.), 647-654.
5. Benmayor, R. (2008). Digital storytelling as a signature pedagogy for the new humanities. Arts and Humanities in Higher Education, 7(2), 188-204.
6. Buckingham, D. (2010) "Defining digital literacy." Medienbildung in neuen Kulturräumen. VS Verlag für Sozialwissenschaften. 59-71.
8. Cottrell, S . *Critical Thinking Skills. Developing Effective Analysis and Argument*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan.
10. Donaghy, K., Xerri, D., (Eds.). (2017). *The Image in English Language Teaching*. ELT Council. [online] https://visualmanifesto.files.wordpress.com/2017/09/the-image-in-english-language-teaching-2017.pdf
11. Dougherty, J. and O'Donnell, T., (Eds.) (2015). *Web Writing: Why and How for Liberal Arts Teaching and Learning, Teaching writing across the curriculum with online tools.* Michigan: Michigan University Press. [online]: https://quod.lib.umich.edu/d/dh/13396229.0001.001/1:5/--web-writing-why-and-how-for-liberal-arts-teaching?g=dculture;rgn=div1;view=fulltext;xc=1
12. Fraillon, J. et al. (2014) "Preparing for life in a digital age: The IEA International Computer and Information Literacy Study international report".
14. Gallardo-Echenique, E. E., et al. (2015) "Digital competence in the knowledge society." Journal of Online Learning and Teaching 11.1 (2015): 1.
15. Kaplan, A. M., and Michael Haenlein. (2010) "Users of the world, unite! The challenges and opportunities of Social Media." Business horizons 53.1 (2010): 59-68.
17. Kress, G. (2003). Literacy in the new media age. Psychology Press.
19. Lankshear, C. & Knobel, N. (Eds) (2008). Digital Literacies: Concepts, Policies and Practices: New York, Berlin, Oxford: Peter Lang.
20. Macià, E. A., Cervera, A. S., & Ramos, C. R. (Eds.). (2006). *Information technology in languages for specific purposes: Issues and prospects* (Vol. 7). Springer Science & Business Media..
21. Martin, A. (2008). "Digital literacy and the 'digital society'." Digital literacies: Concepts, policies and practices 30 (2008): 151-176.
22. Van Dijk, J. (2012). The network society. Sage Publications.
Platforma de management a cursului: https://new.edmodo.com/groups/ma-digital-tools-for-social-and-professional-communication-29404446

8.2 Seminar		Observaţii
1. Comunicarea în era digitală - Introducere și obiectivele cursului 1.1. Discuții privind analiza de nevoi și și autoevaluare bazată pe cadrul de Competențe digitale; 1.2. Introducere în conceptele cursului; 1.3. Prezentarea syllabus-ului cursului și discutarea obiectivelor, cerintelor, organizării și metodelor de evaluare; 1.4. Introducere în învățarea on-line și mediul de învățare online: grup secret FB, platforma Edmodo; telefoane mobile; Google Drive; 1.5. Exerciții ghidate: cum se creează un jurnal de învățare: dezvoltarea unui mediu de învățare personal; 1.6. Activități online: întrebări; temă săptămânală (lectură, luare de notițe)	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
2. O perspectivă socio-culturală asupra competenței / competențelor digitale 2.1. Competențe vechi sau noi? Stabilirea beneficiilor adoptării unei viziuni extinse a competențelor digitale și a semnificației lor pentru învățarea și munca în diferite contexte;		

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

2.2. Exerciții ghidate: identificarea și integrarea "noilor" competențe (informaționale, media, digitale, vizuale); 2.3. Lucru în perechi: creați hărți conceptuale / organizatori cognitivi pentru concepte majore cu ajutorul unor aplicatii online; 2.4. Exerciții ghidate: elaborarea unui plan de dezvoltare personală și a calendarului acestuia, parte a jurnalului de învățare; identificarea resurselor / oportunităților de învățare formală și non-formală; formularea obiectivelor de optimizare a învățării proprii și identificarea modalităților de monitorizare și autoevaluare; 2.5. Activități online: teste; temă săptămânală (lectură, luare de notițe). Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.		
3. Regândirea lecturii: lectura critică pe web 3.1. Exerciții ghidate: identificați și explicați principalele caracteristici ale hipermediei și hipertextului; 3.2. Discutarea caracteristicilor diferitelor tipuri de genuri media digitale pe baza unei hărți conceptuale. 3.3. Exerciții ghidate: utilizarea grilelor pentru a căuta, selecta și evalua conținutul digital; 3.4. Activități online: teste; tema săptămânală (lectură, luare de notițe). Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
4. Lectura critică pe web: abordarea multimodală a sensului 4.1. Exerciții ghidate: Conținut multimodal - Folosirea unor indicii contextuale și vizuale pentru înțelegerea sensului; 4.2. Exerciții ghidate: aplicarea criteriilor de calitate pentru selectarea / evaluarea resurselor electronice prin crearea de liste adnotate; 4.3. Exerciții ghidate: aplicarea unor strategii de lectură bazate pe sarcini specifice prin crearea de descrieri de imagine; 4.4. Lucru în perechi: gestionarea conținutului pe web: sortare, aranjare și publicare; instrumente de gestionare 4.5. Activități online: teste; tema săptămânală (gestionarea conținuturilor) Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
5. Autor pe web: spre o cultură a "producerii și conectării" 5.1. Conversație euristică: cultura remix, "copy, cut & paste" și proprietatea intelectuală; 5.2. Exerciții ghidate: licența Creative Commons și utilizarea, partajarea și publicarea pe web; 5.3. Lucru în grup: argumentați pentru sau împotriva: "Toate lucrările creative sunt derivate" 5.4. Activități online: teste; tema săptămânală (exprimarea opiniei). Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
6. Scrierea pentru web: contexte retorice în mediile sociale (bloguri, wiki, partajare foto și video, rețele sociale)	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6.1. Conversație euristică: definirea și explicarea Web 2.0, social media; identificarea caracteristicilor și utilizărilor 6.2. Lucru în grup: gestionarea instrumentelor Web 2.0 / social media în învățământul superior și viața profesională. 6.3. Activități online: teste; tema săptămânală (învățarea prin descoperire) Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
7. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - Introducere 7.1. Conversație heuristică: povestirea digitală în scopuri academice și profesionale - crearea povestirii digitale pentru învățare și cercetare; 7.2. Lucru în grup: team building 101; alegerea temei principale; 7.3. Exerciții ghidate: formularea unei propuneri de proiect; 7.4. Activități online: teste; tema săptămânală (evaluarea colegială a propunerilor de proiecte) Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
8 Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - "A crea pentru a învăța: puneți la lucru la creativitatea" 8.1. Muncă individuală: folosirea tehnicilor de brainstorming (scris liber, organizatori cognitivi și grafici) pentru abordarea temei / subiectului; documentarea resurselor și a exemplelor de bune practici; 8.2. Lucru în grup: partajarea în propria echipă și revizuirea propunerii de proiect; 8.3. Lucru în grup: partajarea propunerilor de proiecte cu celelalte grupuri; evaluarea colegială; 8.4. Exerciții ghidate: managementul proiectului și mediul de lucru / comunicare; elaborarea unei foi de monitorizare și reflecție pentru proiect; 8.5. Activități online: teste; tema săptămânală (versiunea finală a propunerilor de proiecte, etapele și calendarul proiectelor). Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
9 Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - Elaborarea scenariului 9.1. Exerciții ghidate: caracteristicile unei povești de succes; povești în acțiune; 9.2 Exerciții ghidate: identificarea trăsăturilor marilor narațiuni pe baza unui set de criterii; 9.3 Exerciții ghidate pentru scrierea poveștilor: conceptualizați-vă povestea (focalizarea subiectului, punct de vedere, voce, audiență); 9.4 Activități online: chestionare; atribuirea săptămânală (postarea primei versiuni a scenariului, colectarea imaginilor și a resurselor video). Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

10. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - alegerea resurselor și a instrumentelor potrivite 10.1. Atelier de lucru: tutorial pentru prelucrarea resurselor de imagine, sunet și video; 10.2. Exerciții ghidate: remix; colaj 10.3. Discuții privind problemele legate de drepturile de autor și de proprietate; 10.4. Activități online: tema săptămânală (selecția finală a conținutului multimedia) Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
11. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - scenariul (storyboard) 11.1. Lucru în grup: diferite tipuri de storyboards; 11.2. Lucru în grup: crearea secvenței de evenimente; 11.3. Activități online: tema săptămânală - digitizarea resurselor (scanări, voice-over etc.) și organizarea resurselor pentru procesul de editare; Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
12. Crearea de proiecte multimedia: Povestirea digitală în scopuri sociale și profesionale - editarea și diseminarea povestirii 12.1. Atelier de lucru: editarea povestii digitale: Crearea voice-over; ordonarea imaginilor; adăugare titlurilor, tranzițiilor, efectelor speciale etc. 12.2. Activități online: tema săptămânală - încărcarea materialelor digitale pe canalul dedicat YouTube; Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
13. Crearea de proiecte multimedia: Povestiri digitale în scopuri sociale și profesionale - împărtășirea povestirii 13.1. Simularea prezentării; 13.2. Lucru în grup: auto-evaluarea și evaluarea colegială 13.3. Discuții în clasă și online: Care sunt caracteristicile unei bune povestiri digitale? Reflecție personală asupra procesului de învățare și asupra temei seminarului, parte a jurnalului de învățare.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	
14. Concluzii - Reflecții asupra experienței și planuri de viitor 14.1. Discuție finală: ce a mers bine, ce n-a mers bine, ce urmează; 14.2. Muncă individuală: (re) evaluați-vă competențele digitale; 14.3. Planuri pentru viitor: cum să utilizați instrumentele digitale pentru a învăța și a vă dezvolta abilități profesionale. 14.4. Activitate online: platforma devine o resursă educațională deschisă.	- conversație euristică - lucru în perechi/grup - exerciții ghidate - problematizare - învățare prin descoperire - învățare independentă.	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Bibliography
Cărți și articole

1. Hobbs, R. (2017). *Create to Learn: Introduction to Digital Literacy*. Hoboken: Wiley Blackwell.
2. Blakesley, D., Hoogeveen, J. L. (2011).*Writing. A Manual for the Digital Age*. 2nd Edition. Wadsworth. Cengage learning.
3. Ferrari, A. (2013) "DIGCOMP: A framework for developing and understanding digital competence in Europe." [online] http://digcomp.org.pl/wp-content/uploads/2016/07/DIGCOMP-1.0-2013.pdf
4. Popova, Maria. (2015) "Allergy to Originality: Mark Twain and the Remix Nature of All Creative Work, Animated." Brain Pickings, 18 Sept. 2015, [online] www.brainpickings.org/2014/08/07/allergy-to-originality-drew-christie/.
5. Robin, B. (2006, March). The educational uses of digital storytelling. In *Society for Information Technology & Teacher Education International Conference* (pp. 709-716). Association for the Advancement of Computing in Education (AACE).
6. Robin, B. R. (2008). Digital storytelling: A powerful technology tool for the 21st century classroom. Theory into practice, 47(3), 220-228. [online] https://www.learntechlib.org/p/22129/proceedings_22129.pdf
7. Robin, B. R. (2016). The Power of Digital Storytelling to Support Teaching and Learning. Digital Education Review, 30, 17-29. [online] http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1125504.pdf
8. Sadik, A. (2008). Digital storytelling: A meaningful technology-integrated approach for engaged student learning. Educational technology research and development, 56(4), 487-506.
9. Selfe, Cynthia L. (2007). (Ed.). Multimodal Composition. Resources for Teachers. Cresskill, New Jersey: Hampton Press, 2007

Course management platform: https://new.edmodo.com/groups/ma-digital-tools-for-social-and-professional-communication-29404446

Resurse web

1. "What Is Multimodal Literacy?" (2018). Multimodal Literacy, 12 Jan. 2018, [online] multimodalstudies.wordpress.com/what-is-multimodal-literacy/.
2. "Code of Best Practices in Fair Use for Online Video." (2008). Media Education Lab, Center for Social Media, mediaeducationlab.com/sites/mediaeducationlab.com/files/CodeofBestPracticesinFairUse.pdf+.
3. Digital Writing 101. [online] http://digitalwriting101.net/
4. Hobbs, R. (2017). *Create to Learn: Introduction to Digital Literacy*. A Companion website.[online] https://createtolearn.online/
5. Mediaeducationlab.com. Curriculum_Materials | Teaching Resources | Media Education Lab. [online] https://mediaeducationlab.com/curriculum/materials [Accessed 6 May 2018].
6. VanMaele, B. (2011) "Defining Multimodal Composition." Multimodal Composition, 6 Feb. 2011, multimodalcomposition.wordpress.com/2011/02/06/defining-multimodal-composition/.
7. Atchley, D. (2010). "Digital Storytelling from Soup to Nuts." Socialbrite, Socialbrite. Social Tools for Social Change, 21 July 2010, www.socialbrite.org/2010/07/21/digital-storytelling-from-soup-to-nuts/.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- politicile vizând competențele la nivel mondial și european încearcă să răspundă nevoilor complexe ale unei piețe a muncii internaționalizate, astfel încât limbile străine în scopuri specifice și alfabetizarea digitală / media sunt din ce în ce mai necesare în dezvoltarea programelor de studiu la nivelul multor centre academice
- din România (în domenii profesionale cum ar fi afaceri, drept, medicină, informatică, turism, jurnalism, educație, științe socio-umane și de comunicare etc.). A se vedea departamentele de profil și centrele lingvistice din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (în ceea ce privește promovarea competenței de informare și comunicare în învățământul superior și în comunitățile de practică socială și profesională), unde majoritatea universităților dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat și oferă resurse educaționale deschise pentru îmbunătățirea noilor competențe în predare și învățare. De exemplu: Harvard, Washington, Carolina de Nord, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Universitatea Central Europeană etc.
- conținutul didactic dezvoltă deprinderile și abilitățile necesare pentru studiu, cercetare pecum și competențelor necesare pe piața muncii în condițiile internaționalizării învățământului universitar și globalizării pieței;
- conținutul didactic acoperă câteva dintre principalele aspecte practice ale educației digitale și informaționale, care permit studenților să devină creatori independenți de conținuturi.

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

- o parte din elementele componente ale cursului şi ale seminarului au fost prezentate la conferinţe naţionale şi internaţionale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- calitatea răspunsurilor și a sarcinilor; - structură și coerență; - originalitate - respectarea termenelor de lucru	Jurnal de învățare Participare online	20% 20%
10.5 Seminar	- implicarea în activități de seminar; - calitatea răspunsurilor și a sarcinilor; - respectarea termenelor de lucru - Crearea povestirii digitale: originalitatea conținutului, organizarea informațiilor, acuratețea limbii și integrarea corectă a referințelor, capacitatea studenților de a integra instrumentele Web 2.0 în produsele finale, cu accent pe utilizarea elementelor multimedia / multimodale	Proiect: crearea unei povestiri digitale	60%

10.6 Standard minim de performanţă

Studenții vor ști
- să recunoască contextele de comunicare multimodală în limba engleză în cadrul studiilor aprofundate și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale);
- să organizeze procesul de scriere și elaborare a unei povestiri digitale prin urmărirea modelelor și utilizarea convențiilor academice adecvate în limba engleză;
- să utilizeze criteriile standard ale comunității academice / profesionale pentru a evalua calitatea produselor de comunicare multimodală în limba engleză;
- să elaboreze un conținut multimodal original care să utilizeze principiile și tehnicile de editare stabilite de specialiști;- să îndeplinească sarcini individuale de lucru în contextul autonomiei și al independenței;
- să planifice, monitorizeze și autoevalueze munca lor intelectuală.

Detalii organizatorice, gestionarea situaţiilor excepţionale:
Prezentarea la examen nu este condiţionată de număr minim de prezenţe sau lucrări practice.
Utilizarea fraudei în cazul examenului va determina automat sistarea procesului de examinare şi evaluarea cu nota 1 (unu).

Data completării 19.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
Data avizării în departament 26.03.2022	Semnătura directorului de departament	

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii